



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

**LAPORAN**

**PRAKTIK KERJA LAPANGAN**



**PENERJEMAHAN TEKS JURNALISTIK PADA  
PROGRAM PT NET MEDIATAMA TELEVISI DARI  
BAHASA INDONESIA KE BAHASA INGGRIS**

**POLITEKNIK  
NEGERI  
JAKARTA**

**AGNES ARNEZ**

**1908411006**

**BAHASA INGGRIS UNTUK KOMUNIKASI BISNIS  
DAN PROFESIONAL**

**JURUSAN ADMINISTRASI NIAGA**

**DEPOK**

**2023**



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## HALAMAN PENGESAHAN

### LAPORAN PRAKTIK KERJA LAPANGAN

- a. Judul Naskah : Penerjemahan Teks Jurnalistik pada program PT NET MEDIATAMA TELEVISI dari Bahasa Indonesia ke Bahasa Inggris
- b. Penyusun
  - 1) Nama : Agnes Arnez
  - 2) NIM : 1908411006
- c. Jurusan : Administrasi Niaga
- d. Prodi : Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional
- e. Waktu : 01 Juli 2022 s.d 30 November 2022  
Pelaksanaan
- f. Tempat : PT NET MEDIATAMA TELEVISI (The East Tower,  
Pelaksanaan Kawasan Lingkar Mega Kuningan Jl. DR. Ide Anak Agung Gede Agung Kav. E.3.2 No.1 Kuningan Timur, Jakarta Selatan 12950, Kota Jakarta Selatan, DKI Jakarta)

Depok, Desember 2023

Pembimbing PNJ,

Pembimbing Perusahaan

Mochamad Nuruz Zaman, S.Pd., M. Li  
NIDN. 1013049301

Annisa Yuliharza  
NIK: 1912092797

Mengesahkan.

Kaprodi. Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional

Dr. Dra. Ana Sukaesmi, S.Pd., M.Pd., M. Ed., M. Hum  
Dipl. TESOL, M. M., M.Hum  
NIP. 196404121987032004





## KATA PENGANTAR

Puji syukur Penulis panjatkan kepada Allah SWT, karena atas berkat dan rahmat-Nya, Penulis dapat menyelesaikan laporan praktik kerja lapangan yang dilaksanakan di PT NET MEDIATAMA TELEVISI. Laporan Praktik Kerja Lapangan ini dilakukan sebagai salah satu rangka memenuhi syarat untuk mencapai gelar Sarjana Terapan. Penulis menyadari bahwa, tanpa bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak, penyusunan laporan praktik kerja lapangan akan sangat sulit bagi penulis untuk diselesaikan. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih sebesar-besarnya kepada:

- a. Dr. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. Tesol, M. M., M. Hum, selaku kepala Program Studi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional.
- b. Mochamad Nuruz Zaman, S.Pd., M.Li selaku dosen pembimbing yang telah meluangkan waktu, tenaga dan pikiran untuk membimbing Penulis dalam menulis dan menyelesaikan laporan Praktik Kerja Lapangan ini.
- c. Annisa Yuliharza atau Kak Necha selaku mentor Penulis di PT NET MEDIATAMA TELEVISI yang telah memberikan kesempatan dan membimbing penulis untuk melaksanakan praktik kerja lapangan di PT NET MEDIATAMA TELEVISI.
- d. Orang tua, keluarga serta teman-teman yang telah memberikan doa, dukungan dan masukan selama praktikan menjalani kegiatan praktik kerja lapangan hingga selesainya laporan ini

Penulis berharap dengan disusunnya laporan ini semoga dapat bermanfaat bagi mahasiswa lainnya. penulis sadar bahwa laporan ini masih jauh dari kata sempurna. Oleh karena itu, kritik dan saran yang membangun akan penulis terima untuk dijadikan pembelajaran yang lebih baik lagi kedepannya.

Depok, Januari 2023

Penulis

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN PENGESAHAN.....</b>	<b>ii</b>
<b>KATA PENGANTAR.....</b>	<b>iii</b>
<b>DAFTAR ISI.....</b>	<b>iv</b>
<b>DAFTAR GAMBAR.....</b>	<b>vi</b>
<b>DAFTAR TABEL .....</b>	<b>vii</b>
<b>BAB I PENDAHULUAN.....</b>	<b>1</b>
1.1 Latar Belakang .....	1
1.1.1 Ruang Lingkup Kegiatan .....	2
1.2 Waktu dan Tempat Pelaksanaan.....	2
1.3 Tujuan dan Kegunaan.....	2
1.3.1 Tujuan .....	2
1.3.2 Kegunaan.....	3
<b>BAB II TINJAUAN PUSTAKA.....</b>	<b>4</b>
2.1 Definisi Penerjemahan .....	4
2.2 Proses Penerjemahan .....	5
2.3 Ideologi Penerjemahan .....	7
2.4 Metode Penerjemahan .....	8
2.5 Teknik Penerjemahan .....	10
2.6 Kendala Pada Penerjemahan .....	13
2.7 Penerjemahan Teks Jurnalistik.....	14
<b>BAB III HASIL PELAKSANAAN.....</b>	<b>15</b>
3.1 Unit Kerja Praktik Kerja Lapangan.....	15
3.2 Uraian Praktik Kerja Lapangan .....	17
3.3 Uraian Proses Penerjemahan .....	23
3.4 Identifikasi Kendala yang Dihadapi .....	26
3.4.1 Cara Mengatasi Kendala .....	27
<b>BAB IV PENUTUP .....</b>	<b>28</b>
4.1 Kesimpulan.....	28
4.2 Saran .....	29

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAFTAR PUSTAKA .....	30
LAMPIRAN .....	31



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta





## DAFTAR GAMBAR

Gambar 2. 1 Proses Penerjemahan menurut Nida dan Taber .....	6
Gambar 2. 2 Diagram V New Mark (1988: 45-46).....	8
Gambar 3. 1 Struktur organisasi divisi Acquisition PT NET MEDIATAMA TELEVISI.....	16
Gambar 3. 2 Contoh pengerjaan Metadata.....	18
Gambar 3. 3 Proses <i>licensing</i> program Muslim Traveler 2015 .....	19
Gambar 3. 4 Proses <i>licensing</i> program Indonesia Bagus.....	19
Gambar 3. 5 Proses <i>licensing</i> program Merinding .....	20
Gambar 3. 6 Logo program ILOOK PT NET MEDIATAMA TELEVISI.....	20
Gambar 3. 7 Logo program Kelas Internasional PT NET MEDIATAMA TELEVISI.....	21
Gambar 3. 8 Program Kelas Internasional season 3 PT NET MEDIATAMA TELEVISI.....	21
Gambar 3. 9 Program Muslim Traveler PT NET MEDIATAMA TELEVISI .....	21
Gambar 3. 10 Program Indonesia Bagus PT NET MEDIATAMA TELEVISI.....	22
Gambar 3. 11 Program Merinding PT NET MEDIATAMA TELEVISI .....	22
Gambar 3. 12 Program Indonesia Bagus Banget PT NET MEDIATAMA TELEVISI.....	23

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



**Hak Cipta :**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

**DAFTAR TABEL**

Tabel 3. 1 Contoh Teknik Penerjemahan Peminjaman ( <i>Borrowing Translation</i> )	24
Tabel 3. 2 Contoh Teknik Penerjemahan Amplifikasi ( <i>Amplification Translation</i> )	25
.....	.....
Tabel 3. 3 Contoh Teknik Penerjemahan Harfiah ( <i>Literal Translation</i> )	26





**Hak Cipta :**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## BAB I PENDAHULUAN

### 1.1 Latar Belakang

Salah satu tujuan akhir dari pendidikan D4 (Diploma 4) atau setara dengan S1 (Strata 1) adalah dapat terampil dan kompeten di dunia kerja, khususnya dalam bidang atau program studi yang ditempuh oleh Mahasiswa selama proses perkuliahan. Pada program studi D4 di perguruan tinggi, mahasiswa diharapkan untuk dapat menganalisis dan membuat keputusan dengan keilmuan yang dipelajari serta fokus pada pemecahan masalah. Tentunya setiap perguruan tinggi memiliki harapan untuk lulusannya terutama program studi D4 untuk mendapatkan pekerjaan yang memumpuni.

Mahasiswa pada kenyataannya masih belum mencapai kualifikasi dalam dunia kerja karena hanya mempelajari teori dan praktik yang ruang lingkungannya masih sempit. Oleh karena itu, sangat dibutuhkan program kegiatan praktik kerja lapangan di perguruan tinggi. Kegiatan ini bertujuan agar para Mahasiswa ketika lulus akan lebih siap untuk memasuki dunia kerja, sehingga tidak lagi merasa kaget dengan perbedaan yang dipelajari dengan kenyataan di lapangan kerja.

Dalam pelaksanaan praktik kerja lapangan, mahasiswa diharuskan mengisi jurnal kegiatan yang telah ditentukan program studi sebagai dasar dalam mengevaluasi pelaksanaan praktik kerja lapangan. Selain itu, setiap praktik kerja lapangan wajib membuat laporan tugas akhir dalam bentuk hasil penelitian mahasiswa selama pelaksanaan praktik kerja lapangan maupun yang diperoleh dari diluar lembaga usaha yang dijadikan tempat praktik kerja lapangan. Penulis melaksanakan praktik kerja lapangan di salah satu perusahaan televisi yaitu PT NET MEDIATAMA TELEVISI dan mendapat pekerjaan di divisi *Acquisition*. Setelah penulis menyelesaikan praktik kerja lapangan, penulis mengerjakan laporan praktik kerja lapangan.





**Hak Cipta :**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

### 1.1.1 Ruang Lingkup Kegiatan

Dalam kegiatan praktik kerja lapangan di PT NET MEDIATAMA TELEVISI, penulis diberikan tugas untuk menerjemahkan teks jurnalistik. Penulis berfokus pada penerjemahan teks jurnalistik seperti sinopsis, judul, dan nama pemeran di beberapa program PT NET MEDIATAMA TELEVISI dari bahasa Indonesia ke dalam bahasa Inggris.

### 1.2 Waktu dan Tempat Pelaksanaan

Waktu dan tempat pelaksanaan praktik kerja lapangan yang dilaksanakan oleh Penulis adalah sebagai berikut:

- a. Waktu : 01 Juli 2022 s.d 30 November 2022
- b. Instansi : PT NET MEDIATAMA TELEVISI
- c. Alamat : The East Tower, Kawasan Lingkar Mega Kuningan Jl. DR. Ide Anak Agung Gede Agung Kav. E.3.2 No.1 Kuningan Timur, Jakarta Selatan 12950, Kota Jakarta Selatan, DKI Jakarta.
- d. Laman : <https://www.netmedia.co.id>

### 1.3 Tujuan dan Kegunaan

#### 1.3.1 Tujuan

Tujuan dari Praktik Kerja Lapangan ini adalah sebagai berikut:

- a. Sebagai salah satu syarat kelulusan akademik untuk memenuhi sks.
- b. Memahami proses menerjemahkan teks jurnalistik dari bahasa Indonesia ke dalam bahasa Inggris
- c. Menerapkan ilmu pengetahuan secara teori yang telah di pelajari ke dalam dunia kerja penerjemahan yang sesungguhnya

### 1.3.2 Kegunaan

1. Memberikan pemahaman mengenai istilah-istilah yang digunakan di dalam teks jurnalistik dan terjemahannya
2. Mengasah kemampuan dalam menerjemahkan teks jurnalistik dari Bahasa Indonesia ke dalam Bahasa Inggris
3. Melatih diri dari segi kedisiplinan dan tanggung jawab ketika berada di dunia kerja yang sesungguhnya.



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



**Hak Cipta :**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## BAB IV PENUTUP

### 4.1 Kesimpulan

Praktik kerja lapangan penulis dilaksanakan di PT NET MEDIATAMA TELEVISI pada tanggal 01 Juli 2022 – 30 November 2022. Penulis ditempatkan di bagian Departemen Program *Acquisition* dengan melakukan pekerjaan metadata dan *licensing* pada program ILOOK, Kelas Internasional *season* 1 dan 3, Indonesia Bagus, Indonesia Bagus Banget, Keluarga Besar, dan Merinding. Dalam kegiatan praktik kerja lapangan di PT NET MEDIATAMA TELEVISI, penulis diberikan tugas untuk menerjemahkan teks jurnalistik. Penulis berfokus pada penerjemahan teks jurnalistik seperti sinopsis, judul, dan nama pemeran di beberapa program PT NET MEDIATAMA TELEVISI dari bahasa Indonesia ke dalam bahasa Inggris.

Berdasarkan hasil pengamatan penulis, teknik penerjemahan yang paling banyak digunakan untuk menerjemahkan teks jurnalistik adalah teknik peminjaman, amplifikasi dan penerjemahan harfiah. Sedangkan metode dan ideologi penerjemahan yang paling banyak digunakan adalah metode penerjemahan harfiah dan ideologi *foreignisasi*.

Penulis dapat menyimpulkan bahwa kegiatan ini memberikan dampak positif yaitu penulis dapat menambah wawasan di bidang penerjemahan, mengetahui bagaimana dunia kerja yang sesungguhnya, menjadi lebih disiplin dan bertanggung jawab dengan pekerjaan, menambah relasi serta mendapatkan ilmu mengenai teks jurnalistik yang nantinya dapat diterapkan saat bekerja.



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### 4.2 Saran

#### a. Bagi Politeknik Negeri Jakarta

Saran yang dapat penulis berikan kepada kampus khususnya program studi Bahasa Inggris untuk Komunikasi Bisnis dan Profesional adalah memberikan pengarahan dan panduan sejak awal sebelum memilih tempat praktik kerja lapangan agar mahasiswa dapat mempersiapkan diri untuk melaksanakan kegiatan praktik kerja lapangan.

#### b. Bagi PT NET MEDIATAMA TELEVISI

Saran yang dapat penulis berikan kepada perusahaan adalah perusahaan dapat meningkatkan kinerja dan kualitas pekerja dengan cara memberikan pemahaman yang jelas agar pekerjaan lebih efisien terhadap waktu dan kualitas pekerjaan yang lebih baik.

#### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritis atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

POLITEKNIK  
NEGERI  
JAKARTA



## DAFTAR PUSTAKA

- Albir, A., & Molina, L. (2002). *Translation Technique Revisited; A Dynamic and Functionalist Approach*. Meta, Vol. XLVII, No.4.
- Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa. (2018). *Kamus Besar Bahasa Indonesia (edisi kelima)*. Jakarta: CV Adi Perkasa.
- Brislin, R. (1970). *Back Translation For Cross-Cultural Research*. Journal Cross-Cultural Psychology.
- Catford, J. C. (1965). *A Linguistic Theory of Translation*. London: Oxford University Press.
- Hoed, B. (2003). *Penelitian di Bidang Penerjemahan*. Wisma Karya Sartika, Cipanas, Jawa Barat, 3 Juni 2003: Makalah Lokakarya Penelitian PPM STBA LIA.
- Hoed, B. (2006). *Penerjemahan dan Kebudayaan*. Jakarta: PT. Dunia Pustaka Jaya.
- Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press.
- Nida, E. A., & Taber, C. (1976). *Language Translation and Translation*. California: Stanford University.

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

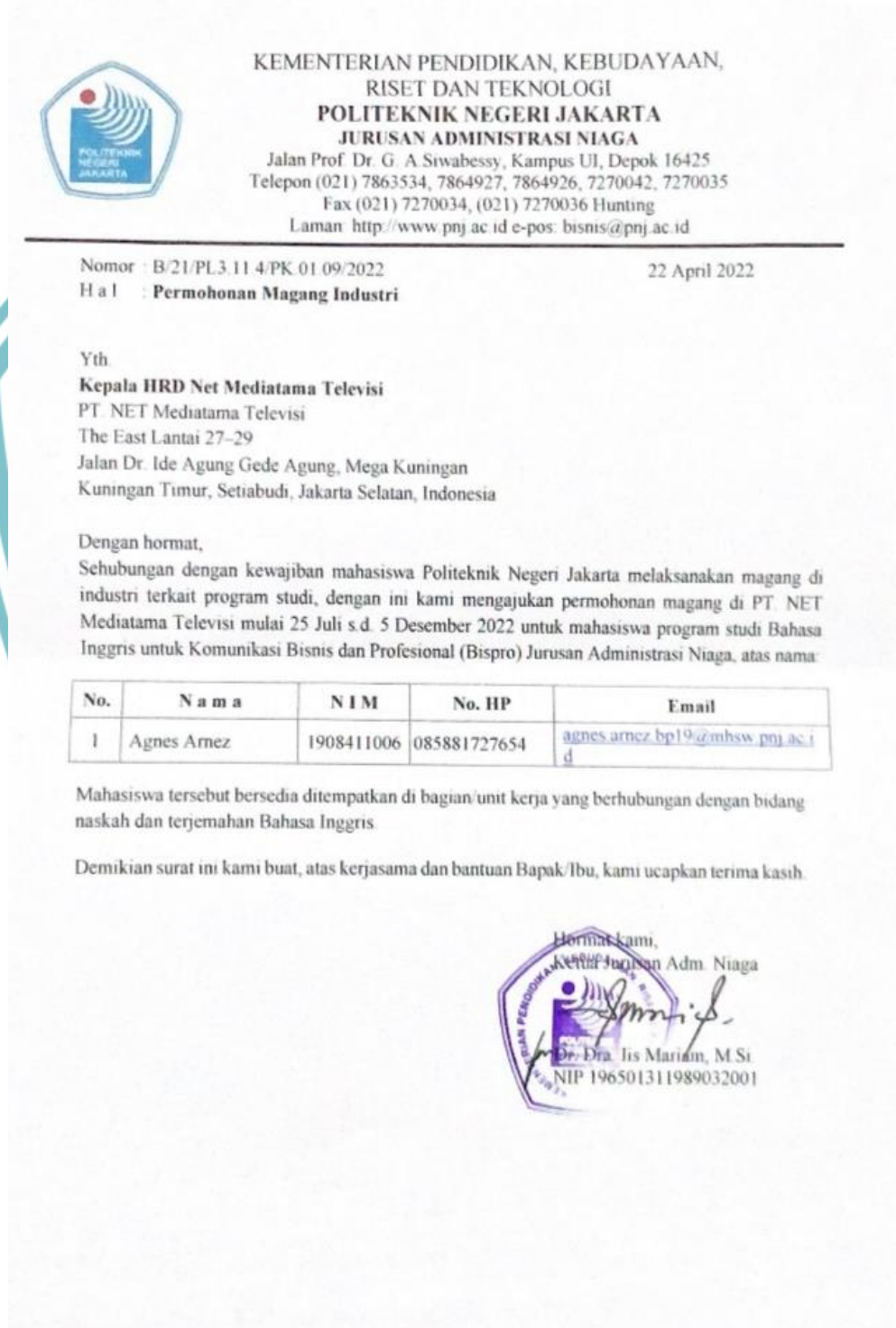


**Hak Cipta :**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

**LAMPIRAN**

**1. Surat Permohonan Magang Industri Kepada Perusahaan PT NET MEDIATAMA TELEVISI**





## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengummumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## 2. Surat Keterangan Persetujuan Praktik Kerja Lapangan dari PT NET MEDIATAMA TELEVISI

**PT. NET MEDIATAMA TELEVISI**  
The East Building 28<sup>th</sup> Floor  
Jl. DR. Ide Anak Agung Gde Agung Kav. E.3.2 No.1  
Jakarta Selatan - Indonesia 12950  
Tel : (021) 2954-6100 Fax : (021) 2954-6200  
www.netmedia.co.id

Jakarta, 16 Juni 2022

No. : 008/SK/HC-REC-INTRN/VI/2022  
Hal : Konfirmasi Magang/ Kerja Praktik

**Kepada Yth.  
Ketua Jurusan Administrasi Niaga  
Politeknik Negeri Jakarta  
Di Tempat**

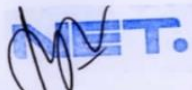
Dengan Hormat,  
Sehubungan dengan adanya permohonan untuk melakukan Magang/Kuliah Kerja di PT. Net Mediatama Televisi atas nama:

Nama : Agnes Arnez  
Nim : 1908411006

Dapat kami informasikan bahwa kami menyetujui permohonan saudara untuk melakukan kerja praktik di PT. Net Mediatama Televisi terhitung mulai 1 Juli 2022 s/d 30 Oktober 2022 sebagai Acquisition Intern di Divisi Programming.

Atas perhatian dan kerjasamanya, kami ucapkan terima kasih.

Hormat Kami,

  
**Yani Sasmito Hadi**  
AVP of Human Capital



## Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### 3. Dokumentasi Pertemuan Dosen Pembimbing Dengan Pembimbing Perusahaan



#### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

POLITEKNIK  
NEGERI  
JAKARTA





## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## 4. Form Penilaian Praktik Industri Oleh Pembimbing di Perusahaan


**NET.**

**FORM PENILAIAN PKL**  
(Pembimbing Perusahaan/Industri)

Nama Mahasiswa : Agnes Arnez  
 NIM : 1908411006  
 Judul PKL : PENERJEMAHAN TEKS JURNALISTIK PADA BEBERAPA PROGRAM PT NET MEDIATAMA TELEVISI DARI BAHASA INDONESIA KE BAHASA INGGRIS

Nilai Praktik Kerja Lapangan

No	Komponen Penilaian	Range Nilai	Nilai yang Dicapai
1	Kehadiran dan Aktifitas	5-10	9
2	Kedisiplinan	5-10	9
3	Etika dan Interaksi di Lingkungan Kerja	5-10	9
4	Pengetahuan Praktis	10-20	19
5	Penguasaan Materi	10-20	18
6	Kualitas Pelaporan	20-30	28
Total Nilai (A)			92

Jakarta, 02 Januari 2023  
 Pembimbing Perusahaan/Industri,  
  
 Annisa Yuliharza  
 (Section Head of International Acquisition)

Saran Pembimbing perusahaan/industri terhadap mahasiswa PKL  
 1. Inisiatif untuk memberi saran sudah ada, namun dapat lebih ditingkatkan lagi dan jangan takut untuk memberi saran atau pendapat.



**Hak Cipta :**

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

**5. Form Penilaian Berdasarkan Mata Kuliah**

**POLITEKNIK NEGERI JAKARTA  
JURUSAN ADMINSTRASI NIAGA  
PROGRAM SARJANA TERAPAN**

**DAFTAR NILAI**

Nama : Agnes Arnez Program Studi : BISPRO  
NIM : 1908411006 Tahun Ajaran : 2022/2023  
Semester : 7 (Tujuh)

NO	MATA KULIAH	NILAI ANGKA	NILAI HURUF
1	Penerjemahan Teks Akademis II	90	A
2	Alat Bantu Penerjemahan	90	A
	RATA-RATA (Nilai Angka dibagi Mata Kuliah yang terisi)	90	A

Pembimbing Industri

(Annisa Yuliharza)

Catatan  
Form nilai diserahkan dalam amplop tertutup



Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengummumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI  
POLITEKNIK NEGERI JAKARTA  
**TEKNIK INFORMATIKA DAN KOMPUTER**  
Jalan Prof. Dr. G. A.Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425  
Telepon (021) 7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035  
Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting  
Laman: <http://www.pnj.ac.id> e-pos: [humas@pnj.ac.id](mailto:humas@pnj.ac.id)

**F9**

**FORM PEMBIMBINGAN PKL  
(DOSEN PEMBIMBING PNJ)**

JUDUL PKL: PENERJEMAHAN TEKS JURNALISTIK PADA PROGRAM PT NET MEDIATAMA TELEVISI DARI BAHASA INDONESIA KE BAHASA INGGRIS

No	Hari/Tgl	Materi Bimbingan	Tandatangan
1	Kamis, 20 Oktober 2022	Pertemuan antara Dosen Pembimbing dengan Pembimbing Perusahaan magang	
2	Rabu, 4 Januari 2023	Bimbingan tatap muka dengan Dosen Pembimbing membahas BAB 1, BAB 2, dan BAB 3	
3	Rabu, 11 Januari 2023	Bimbingan tatap muka dengan Dosen Pembimbing membahas revisi BAB 3 dan BAB 4	
4	Jum'at, 13 Januari 2023	Bimbingan secara online melalui Google Meet dengan Dosen Pembimbing membahas keseluruhan isi laporan	
5	Senin, 16 Januari 2023	Bimbingan pengecekan akhir secara online melalui Whatsapp dengan Dosen Pembimbing	

Depok, 17 Januari 2023  
Pembimbing,

Mochamad Nuruz Zaman, S.Pd., M. Li



## Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengummumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## 7. Lembar Logbook

**NET.**

**PRESENSI KARYAWAN MAGANG**

NAMA : Agnes Arnez  
 DEPT/ DIVISI : Program Acquisition/Programming  
 PROGRAM : Internship  
 POSISI : Program Acquisition

NO	TANGGAL	JAM MASUK	JAM KELUAR	KETERANGAN	PARAF USER
1	1 September 2022	09.45	17.00	Metadata Indonesia Bagus Episode 192-198	<i>[Signature]</i>
2	2 September 2022	09.50	17.10	Metadata Indonesia Bagus Episode 199-206	<i>[Signature]</i>
3	5 September 2022	09.30	17.20	Metadata Indonesia Bagus Episode 207-214	<i>[Signature]</i>
4	6 September 2022	09.45	17.00	Metadata Indonesia Bagus Episode 215-220	<i>[Signature]</i>
5	7 September 2022	09.40	17.20	Metadata Indonesia Bagus Episode 221-228	<i>[Signature]</i>
6	8 September 2022	09.45	17.00	Metadata Indonesia Bagus Episode 229-236	<i>[Signature]</i>
7	9 September 2022	09.40	17.30	Input data Muslim Traveler 2021 ke Excel	<i>[Signature]</i>
8	12 September 2022	09.50	17.00	Input data dan sinopsis 2 Bahasa dari Muslim Traveler 2021 Episode 1-10 ke Excel	<i>[Signature]</i>
9	13 September 2022	09.45	17.25	Input data dan sinopsis 2 Bahasa dari Muslim Traveler 2021 Episode 11-17 ke Excel	<i>[Signature]</i>
10	14 September 2022	09.40	17.15	Input data dan sinopsis 2 Bahasa dari Muslim Traveler 2022 Episode 1-10 ke Excel	<i>[Signature]</i>
11	15 September 2022	09.40	17.00	Input data dan sinopsis 2 Bahasa dari Muslim Traveler 2022 Episode 9-16 ke Excel	<i>[Signature]</i>
12	16 September 2022	09.45	17.30	Input data dan sinopsis 2 Bahasa dari Muslim Traveler 2020 Episode 1-8 ke Excel	<i>[Signature]</i>
13	19 September 2022	09.55	17.00	Input data dan sinopsis 2 Bahasa dan Muslim Traveler 2020 Episode 9-12 ke Excel & revisi timecode Sponsorship	<i>[Signature]</i>
14	20 September 2022	09.30	17.15	Input data dan sinopsis 2 Bahasa dari Muslim Traveler 2019 Episode 1-10 ke Excel	<i>[Signature]</i>
15	21 September 2022	09.45	17.20	Input data dan sinopsis 2 Bahasa dari Muslim Traveler 2019 Episode 11-20 ke Excel	<i>[Signature]</i>
16	22 September 2022	09.40	17.00	Revisi data Muslim Traveler 2019 Episode 1-17 ke Word	<i>[Signature]</i>
17	23 September 2022	09.40	17.00	Input data & revisi timecode Sponsorship Muslim Traveler 2019 Episode 18-29 ke Word	<i>[Signature]</i>
18	26 September 2022	09.25	17.15	Input data & revisi timecode Sponsorship Muslim Traveler 2017 Episode 63-69 ke Word	<i>[Signature]</i>



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengummumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

19	27 September 2022	<u>09:20</u>	17.20	Input data & revisi <i>timecode</i> Sponsorship Muslim Traveler 2017 Episode 70-80 ke Word	<i>[Signature]</i>
20	28 September 2022	<u>09:30</u>	17.00	Input data & revisi <i>timecode</i> Sponsorship Muslim Traveler 2017 Episode 81-92 ke Excel	<i>[Signature]</i>
21	29 September 2022	09:35	17.25	Input data & revisi <i>Timecode</i> Sponsorship Muslim Traveler 2016 Episode ke Word 33-40 ke Excel	<i>[Signature]</i>
22	30 September 2022	<u>09:40</u>	17.30	Input data & revisi <i>Timecode</i> Sponsorship Muslim Traveler 2016 Episode ke Word 41-51 ke Excel	<i>[Signature]</i>

Jakarta, 30 SEP 2022  
User

Nama Annisa Yuliharza  
Jabatan SECTION HEAD OF INTERNATIONAL ACQUISITION

Nama \_\_\_\_\_  
Jabatan \_\_\_\_\_

Human Resources



## Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## PRESENSI KARYAWAN MAGANG

NAMA : Agnes Arnez  
DEPT/ DIVISI : Programming Operation

PROGRAM : Internship  
POSISI : Acquisition

NO.	TANGGAL	JAM MASUK	JAM KELUAR	KETERANGAN	PARAF USER
1	3 Oktober 2022	WFH	WFH	Input data Muslim Traveler 2018 bahasa Indonesia & Inggris eps 1-10 ke excel)	<i>Agnes</i>
2	4 Oktober 2022	09:50	17:10	Menambahkan <i>timecode sponsor</i> & sinopsis 2 bahasa Muslim Traveler 2016 eps 33-48	<i>Agnes</i>
3	5 Oktober 2022	09:30	17:20	Menambahkan <i>timecode sponsor</i> & sinopsis 2 bahasa Muslim Traveler 2016 eps 49-62	<i>Agnes</i>
4	6 Oktober 2022	09:45	17:00	Input excel data Muslim Traveler 2016 bahasa Indonesia & Inggris eps 33-48	<i>Agnes</i>
5	7 Oktober 2022			Sakit	<i>Agnes</i>
6	10 Oktober 2022	WFH	WFH	Menambahkan <i>timecode sponsor</i> ke word Muslim Traveler 2018 eps 11-21	<i>Agnes</i>
7	11 Oktober 2022			Sakit	<i>Agnes</i>
8	12 Oktober 2022	09:50	17:00	Menambahkan <i>timecode sponsor</i> & sinopsis 2 bahasa Muslim Traveler 2016 eps 49-62	<i>Agnes</i>
9	13 Oktober 2022	09:45	17:25	Input excel data Muslim Traveler 2018 bahasa Indonesia & Inggris eps 11-21	<i>Agnes</i>
10	14 Oktober 2022	09:40	17:15	Menambahkan <i>timecode sponsor</i> ke word Muslim Traveler 2014 eps 1-10	<i>Agnes</i>
11	17 Oktober 2022	09:40	17:00	Menambahkan <i>timecode sponsor</i> Muslim Traveler 2014 eps 1-10	<i>Agnes</i>
12	18 Oktober 2022	09:45	17:30	Input excel data Muslim Traveler 2014 bahasa Indonesia & Inggris eps 1-10	<i>Agnes</i>
13	19 Oktober 2022	09:55	17:00	Merekap dan mengedit semua data di excel Muslim Traveler 2014-2022	<i>Agnes</i>
14	20 Oktober 2022	09:30	17:15	Input excel dan metadata Merinding eps 1 dan 2	<i>Agnes</i>
15	21 Oktober 2022	09:45	17:20	Input excel dan metadata Merinding eps 3-6	<i>Agnes</i>
16	24 Oktober 2022	09:40	17:00	Input excel dan metadata Merinding eps 7-10	<i>Agnes</i>
17	25 Oktober 2022	09:40	17:00	Input excel dan metadata Merinding eps 11-15	<i>Agnes</i>
18	26 Oktober 2022	09:25	17:15	Input excel dan metadata Merinding eps 16-19	<i>Agnes</i>
19	27 Oktober 2022	WFH	WFH	Input excel dan metadata Merinding eps 20-24	<i>Agnes</i>
20	28 Oktober 2022	09:30	17:00	Input excel, metadata Merinding eps 25 dan 26, dan sinopsis dua bahasa	<i>Agnes</i>
21	31 Oktober 2022	09:35	17:25	Merekap, mengedit, dan menambahkan sinopsis dua bahasa di excel Merinding	<i>Agnes</i>

Jakarta, 31 Oktober 2022

User

Nama Annisa Yuliharza  
Jabatan SECTION LEAD OF INTERNETUAL ACQUISITION

Human Resources

Nama \_\_\_\_\_  
Jabatan \_\_\_\_\_



## Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

### PRESENSI KARYAWAN MAGANG

NAMA : Agnes Arnez  
DEPT/ DIVISI : Programming Operation

PROGRAM : Internship  
POSISI : Acquisition

NO.	TANGGAL	JAM MASUK	JAM KELUAR	KETERANGAN	PARAF USER
1	01 November 2022	09:30	17:20	Menambahkan sinopsis Merinding bahasa Indonesia & Inggris eps 1-15	<i>[Signature]</i>
2	2 November 2022	09:35	17:10	Menambahkan sinopsis Merinding bahasa Indonesia & Inggris eps 16-26	<i>[Signature]</i>
3	3 November 2022	09:30	17:20	Input data Indonesia Bagus eps 1-15 ke excel	<i>[Signature]</i>
4	4 November 2022	09:35	17:15	Input data Indonesia Bagus eps 15-35 ke excel	<i>[Signature]</i>
5	7 November 2022	WFH	WFH	Input data Indonesia Bagus eps 36-51 ke excel	<i>[Signature]</i>
6	8 November 2022	09:40	17:15	Input data Indonesia Bagus eps 52-70 ke excel	<i>[Signature]</i>
7	9 November 2022	09:35	17:20	Input data Indonesia Bagus eps 71-85 ke excel	<i>[Signature]</i>
8	10 November 2022	WFH	WFH	Input data Indonesia Bagus eps 86-96 ke excel	<i>[Signature]</i>
9	11 November 2022	09:45	17:15	Input data Indonesia Bagus eps 97-110 ke excel	<i>[Signature]</i>
10	14 November 2022	12:45	19:00	Input data Indonesia Bagus eps 110-125 ke excel	<i>[Signature]</i>
11	15 November 2022	09:40	17:15	Input data Indonesia Bagus eps 126-140 ke excel	<i>[Signature]</i>
12	16 November 2022	09:30	17:25	Input data Indonesia Bagus eps 141-155 ke excel	<i>[Signature]</i>
13	17 November 2022	09:50	17:40	Input data Indonesia Bagus eps 156-176 ke excel	<i>[Signature]</i>
14	18 November 2022	09:40	17:00	Input data Indonesia Bagus eps 177-187 ke excel	<i>[Signature]</i>
15	21 November 2022	09:35	17:15	Input data Indonesia Bagus eps 188-210 ke excel	<i>[Signature]</i>
16	22 November 2022	09:30	17:15	Input data Indonesia Bagus eps 211-235 ke excel	<i>[Signature]</i>
17	23 November 2022	09:45	17:10	Input data Indonesia Bagus eps 236-255 ke excel	<i>[Signature]</i>
18	24 November 2022	09:30	17:00	Input data Indonesia Bagus eps 256-280 ke excel	<i>[Signature]</i>
19	25 November 2022	WFH	WFH	Input data Indonesia Bagus eps 281-291 ke excel	<i>[Signature]</i>
20	28 November 2022	09:40	17:00	Input data Indonesia Bagus eps 292-319 ke excel	<i>[Signature]</i>
21	29 November 2022	09:35	17:30	Input data Indonesia Bagus Banget eps 1-5 ke excel	<i>[Signature]</i>
22	30 November 2022	09:40	17:20	Merekap data excel 2 bahasa semua episode Indonesia Bagus dan Indonesia Bagus Banget	<i>[Signature]</i>

Jakarta, 30 November 2022

User  
*[Signature]*

Nama Annisa Yuliharza

Human Resources

Nama \_\_\_\_\_



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengummumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## 8. Lembar Sertifikat Lulus Praktik Industri

### CERTIFICATE OF INTERNSHIP

No:039/SK/HC-REC-INTRN/XI/2022

This is to certify that:

Name : Agnes Arnez  
 University : Politeknik Negeri Jakarta  
 Majoring : Administrasi Niaga

Successfully completed internship program at NET. as detail below:

Date : 1st July, 2022 to 30th November, 2022  
 Position : Acquisition Intern  
 Division : Programming

During the period of internship program, we found that She is sincere, hard working, technically sound and result oriented. She has completed projects with commitment and sincerity. We take this opportunity to thank **Agnes Arnez** and wish Her all the best for the future.

Jakarta, November 30th, 2022

**Yani Sasmito Hadi**  
 AVP of Human Capital



## 9. Dokumentasi Kegiatan Rapat Saat Melaksanakan Praktik Kerja Lapangan



### © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

#### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



POLITEKNIK  
NEGERI  
JAKARTA



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

### 10. Dokumentasi Kegiatan Saat Shooting Tonight Show NET TV



POLITEKNIK  
NEGERI  
JAKARTA



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengummumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta





## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### Hak Cipta :

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

